

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования_
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО

решением президиума Ученого совета ННГУ

протокол № 1 от 16.01.2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Углубленный практический курс основного иностранного языка
(немецкого)

Уровень высшего образования
Бакалавриат

Направление подготовки / специальность
45.03.02 - Лингвистика

Направленность образовательной программы
Иностранные языки и межкультурная коммуникация

Форма обучения
очная

г. Нижний Новгород

2024 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.О.ДВ.01.02.08 Углубленный практический курс основного иностранного языка (немецкого) относится к обязательной части образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-1: Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1: Применяет принципы сбора, отбора и обобщения информации для решения поставленных задач в профессиональной деятельности УК-1.2: Использует информационные объекты и сеть Интернет, опыт библиографического разыскания для решения поставленных задач в профессиональной деятельности	УК-1.1: Знать методы и принципы сбора, отбора и обобщения информации Уметь соотносить разнородные явления и систематизировать их в рамках избранных видов профессиональной деятельности; Владеть навыками сбора и хранения информации УК-1.2: Знать методы работы с информационными объектами и сетью Интернет; Уметь применять методы работы с информационными объектами и сетью Интернет; Владеть практическим опытом работы с информационными объектами и сетью Интернет, опыт библиографического разыскания, создания научных текстов.	Собеседование Сообщение на практических занятиях	Курсовая работа Экзамен: Контрольные вопросы

<p>УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>УК-4.1: Применяет знания основ делового общения на практике в рамках осуществления устной и письменной коммуникации на языке РФ и изучаемых иностранных языках</p> <p>УК-4.2: Применяет систему лингвистических знаний для создания и понимания текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров в условиях устной и письменной коммуникации на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках</p>	<p>УК-4.1:</p> <p>Знать литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации;</p> <p>Уметь выразить свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации;</p> <p>Владеть навыками деловой коммуникации на родном и иностранном языках.</p> <p>УК-4.2:</p> <p>Знать приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, технологии перевода текстов с иностранного языка на родной;</p> <p>Уметь применять приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, методику перевода текстов с иностранного языка на родной;</p> <p>Владеть практическим опытом составления текстов разной функциональной</p>	<p>Собеседование</p> <p>Дискуссия</p>	<p>Курсовая работа</p> <p>Экзамен:</p> <p>Контрольные вопросы</p>
--	--	---	---------------------------------------	---

		принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опытом перевода текстов с иностранного языка на родной.		
ОПК-3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ОПК-3.1: Использует и применяет в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме ОПК-3.2: Создает устные и письменные тексты разной функциональной принадлежности и разных жанров на изучаемом иностранном языке, опираясь на базовые методы и приемы их создания ОПК-3.3: Воспринимает и правильно интерпретирует устные и письменные сообщения разной функциональной принадлежности и разных жанров на изучаемом иностранном языке	ОПК-3.1: Знает и свободно владеет основным изучаемым языком в его литературной форме; Умеет применять в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме; Владеет практическими навыками использования и применения в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободного владения основным изучаемым языком в его литературной форме ОПК-3.2: Знает базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке; Умеет использовать в практической деятельности базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке; Владеет практическими навыками использования в профессиональной деятельности базовых методов и приемов различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке.	Контрольная работа Практическое задание Тест	Курсовая работа Экзамен: Контрольные вопросы

		<p>ОПК-3.3: Знает языковые нормы литературной формы изучаемого иностранного языка, основные признаки функциональных стилей речи;</p> <p>Умеет применять различные стратегии чтения и аудирования для решения поставленных коммуникативных задач;</p> <p>Владеет навыками и умениями чтения и аудирования, необходимыми для восприятия и понимания устных и письменных текстов на различном уровне.</p>		
<p>ОПК-6: Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности</p>	<p>ОПК-6.2: Применяет современные информационные технологии при осуществлении профессиональной деятельности в сфере филологии, гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования</p>	<p>ОПК-6.2: Знает способы применения современных информационных технологий в сфере филологии, гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования Умеет применять современные информационные технологии в сфере филологии, гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования; Владеет навыками прогнозирования эффективности применения в профессиональной деятельности современных информационных технологий в сфере филологии, гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования</p>	<p>Практическое задание Проект</p>	<p>Курсовая работа Экзамен: Контрольные вопросы</p>
<p>ПК-6: Способен использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных</p>	<p>ПК-6.3: Создает и оформляет тексты различных типов</p>	<p>ПК-6.3: Знает базовые принципы построения и оформления различных типов текстов; Умеет корректно отбирать и</p>	<p>Практическое задание</p>	<p>Курсовая работа Экзамен: Контрольные вопросы</p>

методик и действующих нормативов различных типов текстов		<p>сочетать вербальные и текстовые единицы при построении различных типов текстов; оформлять тексты в соответствии с действующими нормативами;</p> <p>Владеет опытом продуцирования и оформления различных типов текстов</p>		
<p>ПКД-5: Способен применять в профессиональной деятельности базовые навыки доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание)</p> <p>различных типов текстов, включая тексты различных типов медиа</p>	<p>ПКД-5.2: Применяет в профессиональной деятельности знания основ лексикографии; работает со словарями и справочниками разных типов</p> <p>ПКД-5.3: Интерпретирует, комментирует, реферировует тексты различной направленности, включая тексты массмедиа</p> <p>ПКД-5.4: Применяет знания норм литературного языка и базовых навыков редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты массмедиа, в собственной профессиональной деятельности</p>	<p>ПКД-5.2:</p> <p>Знает основы теории лексикографии как одной из дисциплин филологического цикла;</p> <p>Умеет с опорой на существующие теоретические знания использовать в собственной профессиональной деятельности словари разных типов, извлекать из них необходимую информацию;</p> <p>Владеет практическими навыками работы со словарями и справочниками разных типов.</p> <p>ПКД-5.3:</p> <p>Знает основные методы и приемы интерпретации, комментирования, реферирования текста;</p> <p>Умеет осуществлять интерпретацию, комментирование, реферирование различных типов текстов, в том числе текстов масс-медиа</p> <p>Владеет базовыми навыками интерпретации, комментирования, реферирования различных типов текстов, в том числе текстов масс-медиа</p>	<p>Практическое задание</p> <p>Собеседование</p>	<p>Курсовая работа</p> <p>Экзамен:</p> <p>Контрольные вопросы</p> <p>Практическое задание</p>

		<p>ПКД-5.4: Знает общезыковые и стилевые нормы русского литературного языка и типичные ошибки, вызванные отступлением от норм литературного языка; основы теории редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа;</p> <p>Умеет осуществлять редактирование и корректирование текстов различной направленности; выявлять и корректно комментировать ошибки и недочеты, присутствующие в текстах разных стилей;</p> <p>Владеет практическими навыками доработки и обработки текстов, в том числе базовыми навыками редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа.</p>		
<p>ПКД-7: Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, лингвистический анализ и интерпретацию текста</p>	<p>ПКД-7.1: Применяет в профессиональной деятельности базовые понятия современных филологии и лингвистики, необходимые для проведения сбора, анализа и интерпретации языковых и литературных фактов</p> <p>ПКД-7.2: Использует современные методы и методики, применяемые в современных филологии и лингвистике при проведении сбора и анализа языковых и литературных фактов</p> <p>ПКД-7.3: Адекватно интерпретирует и применяет в профессиональной деятельности результаты анализа собранных языковых фактов и текстов</p>	<p>ПКД-7.1: Знает базовые понятия и концепции современных филологии и лингвистики, необходимые для проведения сбора, анализа и интерпретации языковых и литературных фактов; Умеет применять в практической деятельности базовые понятия и концепции современных филологии и лингвистики, необходимые для проведения сбора, анализа и интерпретации языковых и литературных фактов; Владеет практическими навыками применения в профессиональной деятельности базовые понятия и концепции современных филологии и лингвистики, необходимые для</p>	<p>Собеседование Практическое задание</p>	<p>Курсовая работа Экзамен: Контрольные вопросы</p>

	<p><i>различных стилей и жанров</i></p> <p>проведения сбора, анализа и интерпретации языковых и литературных фактов</p> <p>ПКД-7.2: Знает современные методы и методики, применяемые в современных филологии и лингвистике при проведении сбора и анализа языковых и литературных фактов; Умеет применять в практической деятельности современные методы и методики, применяемые в современных филологии и лингвистике при проведении сбора и анализа языковых и литературных фактов; Владеет навыками использования в практической деятельности, в том числе педагогической, современных методов и методик, применяемых в современных филологии и лингвистике при проведении сбора и анализа языковых и литературных фактов</p> <p>ПКД-7.3: Знает технологии интерпретации результатов анализа собранных языковых фактов и текстов различных стилей и жанров; Умеет адекватно интерпретировать и применять в профессиональной деятельности результаты анализа собранных языковых фактов и текстов различных стилей и жанров; Владеет практическими навыками использования в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, результатов анализа собранных языковых фактов и текстов различных стилей и жанров.</p>		
--	--	--	--

--	--	--	--	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
Общая трудоемкость, з.е.	11
Часов по учебному плану	396
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	0
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	270
- КСР	5
самостоятельная работа	49
Промежуточная аттестация	72 Экзамен

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
	0 ф 0	0 ф 0	0 ф 0	0 ф 0	0 ф 0
Тема 1. Der Mensch und sein Schaffen. Человек и его дело.	46		40	40	6
Тема 2. Was ist Glück? Что такое счастье?	36		30	30	6
Тема 3. Erfolg und Misserfolg. Успех и неудачи	46		40	40	6
Тема 4. Die Kunst. Искусство	53		45	45	8
Тема 5. Umwelt und Umweltschutz. Экология и охрана окружающей среды	52		45	45	7
Тема 6. Ethische Probleme des menschlichen Fortschritts. Этические проблемы развития человечества	36		28	28	8
Тема 7. Wissenschaft und Forschung. Наука и исследования	50		42	42	8
Аттестация	72				
КСР	5				5
Итого	396	0	270	275	49

Содержание разделов и тем дисциплины

Тема 1. Der Mensch und sein Schaffen. Человек и его дело

Человек: стремления и заботы. Отношение к своему делу. Черты характера. Способности. Типы характера. Знаки Зодиака. Креативность. Профессия мечты.

2. Тема 2. Was ist Glück? Что такое счастье?

Чувства и эмоции. Душевные состояния. Уважение к себе. Отношение к другим людям. Успех и карьера.

Тема 3. Erfolg und Misserfolg. Успех и неудачи

Достижение цели, осуществление мечты. Приобретение опыта. Стресс и выгорание.

4. Тема 4. Die Kunst. Искусство

Виды искусств. История и современность: эпохи и стили искусства. Живопись. Театр. Архитектура.

Музыка. Выдающиеся деятели искусства немецкоязычных стран.

Тема 5. Umwelt und Umweltschutz. Экология и охрана окружающей среды

Человек и природа. Животный и растительный мир. Проблемы экологии и пути их решения. Погода на планете. Экологические катастрофы и их последствия, способы предупреждения и ликвидация их последствий. Альтернативные источники энергии.

Тема 6. Ethische Probleme des menschlichen Fortschritts. Этические проблемы развития человечества

Генная инженерия. Трансгенные продукты. Неоднозначные достижения медицины: «дети из пробирки», пластическая хирургия и др. Клонирование.

7. Тема 7. Wissenschaft und Forschung. Наука и исследования

История науки и техники. Изобретения и инновации, изменившие нашу жизнь.

Практические занятия /лабораторные работы организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий / лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: очная форма обучения - 270 ч.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение отдельных тем курса:

Востребованные профессии. Гороскоп и знаки Зодиака. Успех и карьера. Типично женские и мужские профессии. Эпохи и стили искусства. Выдающиеся деятели искусства немецкоязычных стран. Генная инженерия. Клонирование, пренатальная диагностика и вопросы этики, проблемы экологии и развитие науки и техники.

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Изучение понятийного аппарата дисциплины

Система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные в списке литературы.

Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

Самоподготовка к практическим занятиям

При подготовке к практическому занятию необходимо помнить, что данная дисциплина тесно связана с ранее изучаемыми дисциплинами.

На практических занятиях студент должен уметь последовательно излагать свои мысли и аргументировано их отстаивать.

Для достижения этой цели необходимо:

- 1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;
- 2) осмыслить круг изучаемых вопросов и логику их рассмотрения;
- 3) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;
- 4) составить собственный словарь по теме в отдельной тетради;
- 5) составить список незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам;
- 6) анализировать отдельные слова для лучшего понимания их значения;
- 7) подбирать синонимы и антонимы к активной лексике учебных текстов;
- 8) выполнить письменные лексические и лексико-грамматические упражнения по теме;
- 9) искать и переводить определенные грамматические формы, конструкции, явления в тексте;
- 10) производить синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочиненных, сложноподчиненных, предложений с усложненными синтаксическими конструкциями);
- 11) создать резюме или скрипт прослушанного текста по теме;
- 12) подготовить и представить монологическое высказывание на базе ранее проработанного материала (опоры – различные виды текста для чтения и аудирования);
- 13) выделить главную и второстепенную информацию в текстах по теме, осмыслить логико-композиционную структуру текстов;
- 14) реферировать тексты по теме;
- 15) самостоятельно отбирать необходимую информацию для дискуссии;
- 16) выражать отношение к информации, используя языковые и речевые средства для оформления высказывания.

Изучение вопросов очередной темы требует раскрытия сущности основных положений, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

При презентации материала на практическом занятии можно воспользоваться следующим

алгоритмом изложения темы: определение и характеристика основных категорий, эволюция предмета исследования, оценка его современного состояния, существующие проблемы, перспективы развития. Весьма презентабельным вариантом выступления следует считать его подготовку в среде Power Point, что существенно повышает степень визуализации, а, следовательно, доступности, понятности материала и заинтересованности аудитории к результатам работы студента.

Самостоятельная работа студента при подготовке к экзамену.

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Формой промежуточного контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Углубленный практический курс основного иностранного языка (немецкого)» являются экзамены в 5, 6 семестрах.

Бесспорным фактором успешного освоения дисциплины является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины. В этом случае подготовка к экзамену будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

В начале семестра рекомендуется внимательно изучить перечень вопросов и заданий к экзамену по данной дисциплине, а также использовать в процессе обучения программу, другие методические материалы, разработанные кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное и обобщенное видение студентом сущности того или иного вопроса за счет:

- а) уточняющих вопросов преподавателю;
- б) подготовки реферирования публицистических текстов по темам курса;
- в) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям.

После изучения соответствующей тематики рекомендуется проверить наличие и формулировку вопроса по этой теме в перечне вопросов к экзамену, а также попытаться изложить ответ на этот вопрос. Если возникают сложности при раскрытии материала, следует вновь обратиться к материалам практических занятий, а также проконсультироваться с преподавателем.

Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым темам.

Подготовка реферирования публицистической статьи

Реферирование является важным компонентом экзаменационного задания благодаря возможности комплексного тестирования целого спектра навыков и умений, приобретенных студентами в процессе обучения иностранному языку.

Реферирование является одним из комплексных умений, предполагающим наличие высокого уровня умения аналитического чтения с извлечением основных положений и полного понимания прочитанного текста, а также умений монологической речи, позволяющих построить связное логичное высказывание, адекватно отражающее смысл прочитанного текста. В самом общем виде при реферировании перед обучаемыми стоят две задачи - чтение с глубоким и полным пониманием текста и передача содержания адекватными языковыми средствами в соответствии с правилами, предъявляемыми к этому виду речевой деятельности на иностранном языке.

Структура реферирования должна включать в себя в основном три части: 1) введение, в

котором даётся название статьи и источник, а также сообщается имя автора; 2) основную часть, в которой изложены (с помощью специальных речевых формул) основные положения первичного текста (статьи); 3) заключения (выводов). Все части реферирования должны быть изложены в строгой логической последовательности и взаимосвязи.

При оценке реферирования учитывается понимание содержания прочитанной статьи, умение анализировать, логичность построения своего текста, правильность выводов, а также адекватность лексического и грамматического оформления собственного текста. Одновременно отмечаются положительные стороны и недостатки, а в случае необходимости указываются моменты, подлежащие доработке.

Типовые фразы для реферирования

Einleitung wird so gestaltet:

Der zu referierende Artikel “...” ist der Zeitung “...”(Zeitschrift) vom ... entnommen / in der Zeitung “...” von ... veröffentlicht.

Der Verfasser dieses Artikels ist ...

Der Verfasser diskutiert ...

Es werden die Fragen diskutiert ...

Der Verfasser stellt sich die Aufgabe ...

Er analysiert, vergleicht, beurteilt, untersucht ...

Aus ... gewinnt er Erkenntnis darüber ...

Der Verfasser macht Ausführungen über ...

Der Verfasser stützt sich dabei auf ...

Der Verfasser unterstreicht, hebt hervor, geht auf die Frage ... ein.

Der Verfasser bemerkt dazu ...

Der Verfasser stellt eine wichtige Frage ...

Der Verfasser erinnert den Leser an ...

Der Verfasser stellt fest, dass ...

Der Verfasser geht aus von ... und analysiert ...

Der Verfasser gelangt zum Ergebnis ...

Der Verfasser zieht daraus Schlussfolgerungen, dass ...

Daraus geht hervor...

Die wesentlichen Ergebnisse lassen sich in folgenden Thesen zusammenfassen.

Der Verfasser leitet Schlussfolgerungen aus ... für ... ab.

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Собеседование) для оценки сформированности компетенции УК-1:

1. Welche Textkategorien unterscheidet man?
2. Welche Grundlagen des Aufbaus von verschiedenen Textsorten und Textgattungen kennen Sie?
3. Welche Funktionalstile sind Ihnen bekannt?
4. Worin bestehen ihre Besonderheiten?

5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Собеседование) для оценки сформированности компетенции УК-4:

1. Welche Kommunikationsformen gibt es?
2. Welche parasprachlichen Ausdrucksmittel kennen Sie?
3. Was bezeichnet man als nonverbale Kommunikation?
4. Nennen Sie Grundsätze der mündlichen Kommunikation.
5. Nennen Sie Grundsätze der schriftlichen Kommunikation.

5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Собеседование) для оценки сформированности компетенции ПКД-5:

1. Was ist Sprachkultur?
2. Was wird unter „Referieren“ verstanden?
3. Was ist beim Referieren zu beachten?
4. Wodurch unterscheiden sich die deutsche und die russische Zeichensetzung (Interpunktion)?
5. Nennen Sie die wichtigsten Regeln der neuen deutschen Rechtschreibung.

5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Собеседование) для оценки сформированности компетенции ПКД-7:

1. Was wird als Thema eines Werkes der schöngeistigen Literatur angesehen?
2. Was ist eine Inhaltsangabe und wie wird sie gestaltet?
3. Worin unterscheiden sich das Thema und die Problematik eines literarischen Textes voneinander?
4. Direkte und indirekte Charakterisierung der Figuren.
5. Was ist eine Figurenkonstellation?

Критерии оценивания (оценочное средство - Собеседование)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Глубоко освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Самостоятельно анализирует и обобщает материал; выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы. Имеются только очень незначительные погрешности в уровне подготовленности.
отлично	Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Анализирует и обобщает материал. Выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлены только несущественные ошибки при ответе и собеседовании.
очень хорошо	Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу на достаточном уровне. Анализирует и обобщает материал, выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлен ряд заметных ошибок при ответе и

Оценка	Критерии оценивания
	собеседовании.
хорошо	Освоил основную литературу на достаточном уровне. Анализирует и обобщает материал, выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлен ряд заметных ошибок при ответе и собеседовании.
удовлетворительно	Освоил основную литературу на минимальном уровне. Выявляет некоторые ключевые положения и использует терминологию с ошибками или не вполне корректно. Последовательно и в целом логично излагает материал. Не полно отвечает на дополнительные вопросы и/или отвечает с ошибками, не отвечает на дополнительные вопросы. Выявлен ряд значительных ошибок при ответе и собеседовании.
неудовлетворительно	Не освоил основную литературу даже на минимальном уровне. Не может проанализировать и/или выделить ключевые положения и не использует терминологию. Изложение материала не полное/обрывочное/частичное/не логичное. Не отвечает на дополнительные вопросы и/или отвечает ошибочно.
плохо	Не знает ответа/отказался от ответа.

5.1.5 Типовые задания (оценочное средство - Сообщение на практических занятиях) для оценки сформированности компетенции УК-1:

1. Die Entwicklung der Leitbilder der Frauen in Deutschland: Die erste Hälfte des 20.Jhs. (Benutzen Sie den Videofilm „Weibsbilder“ – Frauen in Deutschland)
2. Die Entwicklung der Leitbilder der Frauen in Deutschland: Die zweite Hälfte des 20.Jhs.
3. Geschlechtsspezifische frühkindliche Erziehung.
4. Die von Natur festgelegten Eigenschaften von Mann und Frau.
5. Behandlung der Mädchen und der Jungen in der Schule.

Tipps:

Beachten Sie die Regeln für einen guten Vortrag / Aussage:

1. Klare Themenstellung - nicht zu umfangreich.
2. Genaue inhaltliche Aufbereitung (Recherche).
3. Ziel und Absicht des Vortrages festlegen.
4. Schwerpunkte setzen.
5. Klare Gliederung - diese auch nennen.
6. "In der Kürze liegt die Würze" - keine Überlängen!
7. Kurze Zusammenfassung (Resümee) am Schluss.
8. Sich auf die Zuhörerschaft einstellen und diese auch ernst nehmen.
9. Kein reiner Wortvortrag, sondern auch Visualisierung.
10. Frei und verständlich sprechen.
11. Akzentuiert vortragen.
12. Pausen einlegen.
13. Blickkontakt zur Zuhörerschaft halten.

14. Verständnisfragen stellen und Rückfragen zulassen.

15. Einen guten „Abgang“ sichern – der letzte Eindruck bleibt haften.

Критерии оценивания (оценочное средство - Сообщение на практических занятиях)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, ответ правильно структурирован, отличается логикой изложения и аргументированностью; использована вся обязательная и дополнительная лексика по теме и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания.
отлично	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, ответ правильно структурирован, отличается логикой изложения и аргументированностью; использована вся обязательная лексика по теме и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, могут присутствовать 1-2 ошибки, в целом не влияющие на результат.
очень хорошо	Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, ответ правильно структурирован, отличается логикой изложения и аргументированностью; использована обязательная лексика по теме и грамматические конструкции соответствуют сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки (не более пяти), не влияющие понимание содержания.
хорошо	Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, ответ правильно структурирован, отличается логикой изложения и аргументированностью; использована значительная часть лексики по теме и грамматические конструкции соответствуют сложности задания, однако имеется некоторое количество лексических и/или грамматических ошибок, в целом не влияющих понимание содержания.
удовлетворительно	Тема раскрыта не полностью, содержание в целом соответствует теме, структура сообщения и логика изложения в целом выдержаны, но имеются неточности; лексический запас ограничен, имеются грамматические и лексические ошибки.
неудовлетворительно	Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые грамматические и лексические ошибки.
плохо	Студент не выполнил задание, отказался от ответа

5.1.6 Типовые задания (оценочное средство - Дискуссия) для оценки сформированности компетенции УК-4:

Vor der Diskussion beherzigen Sie folgende methodischen Hinweise:

- 1) Diskussion auf das Wesentliche beschränken (Priorität kommt vor Vollständigkeit),
- 2) Veranschaulichen Sie und sorgen Sie für Verständlichkeit,
- 3) Geben Sie immer wieder eine Übersicht (Traktanden/Wo stehen wir?)

Als Teilnehmer der Diskussion vermeiden Sie:

- Fallen sie nicht ins Wort,
- Lassen Sie sich aber auch nicht unterbrechen,
- Kleben Sie nicht an den Unterlagen,
- Weichen Sie nicht vom Thema ab,
- Stellen Sie keine Suggestivfragen,
- Lassen Sie keine Behauptungen oder Unterstellungen im Raum stehen,
- Reden Sie nicht zu lange,
- Antworten Sie nicht mit Killerphrasen.

Kommunikationsmittel

eine Diskussion eröffnen	<p>Heute wollen wir über folgende Frage diskutieren: ...</p> <p>In der heutigen Diskussion geht es um die Frage, ...</p> <p>Wir sind heute hier, um über ... zu diskutieren.</p> <p>Das Thema unserer heutigen Diskussion ist ...</p>
Wort erteilen	<p>(Herr) X hat das Wort.</p> <p>(Frau) X, würden Sie bitte zu dieser Frage Stellung nehmen, ob ...</p> <p>Vielleicht könnte zuerst (Herr) X etwas zu diesem Punkt sagen.</p> <p>Ich übergebe das Wort an (Frau) X.</p>
das Wort ergreifen	<p>Dazu würde ich gern einige Sätze sagen / anbringen.</p> <p>Die Frage lässt sich nicht so einfach beantworten.</p> <p>Ich bin der Meinung / Ansicht, dass ...</p>
Diskussion steuern	<p>Hat jemand dazu eine andere Meinung?</p> <p>Bitte lassen Sie Ihre Gesprächspartner doch ausreden.</p> <p>Moment bitte, nicht alle gleichzeitig / durcheinander.</p> <p>Immer der Reihe nach.</p> <p>Das gehört aber jetzt nicht zum Thema.</p>

	Bitte halten Sie sich an die Fragestellung.
eine Äußerung bekräftigen	<p>Sie haben völlig recht, wenn Sie sagen, ...</p> <p>Darin möchte ich Sie unterstützen, weil ...</p> <p>Der Meinung bin ich auch.</p> <p>Ich stimme Ihnen zu.</p>
jemandem widersprechen / blockieren	<p>In diesem Punkt kann ich Ihre Meinung nicht teilen, ...</p> <p>Da bin ich aber völlig anderer Meinung.</p> <p>Da muss ich widersprechen.</p> <p>So pauschal kann man das aber nicht sagen.</p> <p>Ja schon / gut, aber ...</p> <p>Das kann schon sein, aber ...</p> <p>Naja, ich hab´ da so meine Zweifel.</p> <p>Ich nehme diese Argumentation zur Kenntnis. Anschliessen kann ich mich jedoch nicht. Vielleicht kommen wir später noch einmal darauf zurück.</p> <p>Entschuldigen Sie, aber ich kann mit Ihrem Argument noch nichts anfangen! Würden Sie mir dies bitte näher erläutern?</p> <p>Ihre persönliche Beleidigung muss ich zurückweisen. In dieser Form kommen wir nicht weiter!</p>
ein Fazit ziehen	<p>Das Fazit der Diskussion könnte lauten: ...</p> <p>Wir halten also fest, dass ...</p> <p>Als Ergebnis kann man also festhalten...</p> <p>Lassen Sie uns abschließend festhalten ...</p> <p>Zusammenfassend möchte ich also sagen ...</p> <p>Meine Damen und Herren, unsere Zeit ist um.</p> <p>Ich bitte Sie nun zum Ende zu kommen.</p> <p>Ich denke, wir haben die wichtigsten Punkte erörtert.</p>

Темы:

1. Was ist Glück?
2. Wozu Kunst?
3. Wohin können uns Wissenschaft und Forschung führen?

4. Für und Wider der Schönheitschirurgie.
5. Klon-Experimente: Durchbruch oder Fluch?

Критерии оценивания (оценочное средство - Дискуссия)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Студент активно участвовал в дискуссии, отстаивал свою позицию, высказывался содержательно, убедительно, аргументированно, следовал правилам ведения дискуссии.
не зачтено	Студент не проявлял интереса к дискуссии, вел себя пассивно; высказывания были неубедительны, носили формальный характер.

5.1.7 Типовые задания (оценочное средство - Контрольная работа) для оценки сформированности компетенции ОПК-3:

Типовая контрольная работа:

Adjektive, die Charaktereigenschaften und Begabungen eines Menschen bezeichnen

I. Finden Sie Synonyme!

zuvorkommend

glimpflich

ängstlich

beweglich

dynamisch

gutherzig

lässig

argwöhnisch

stolz

eigensinnig

empfindlich

II. Wie heißt das Gegenteil?

innig

memmenhaft

schlampig

träge

brav

redselig

lebenslustig

verwundbar

III. Definieren Sie folgende Adjektive!

kontaktfreudig

großzügig

treu

lügnerisch

sensibel

einsatzbereit

machtsüchtig

IV. Kommentieren Sie eines der Sprichwörter!

Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm.

Morgenstunde hat Gold im Munde.

Einem geschenkten Gaul sieht man nicht ins Maul.

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольная работа)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Количество ошибок – 0
отлично	Количество ошибок – 1-2
очень хорошо	Количество ошибок – 3-4
хорошо	Количество ошибок – 5-6
удовлетворительно	Количество ошибок – 7-8
неудовлетворительно	Количество ошибок – 9-10
плохо	Количество ошибок – более 10 или задание не выполнено

5.1.8 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ОПК-3:

Задание 1. Fillen Sie die Lücken aus!

1. Ein Mensch, der sich ... fremdes Unglück freut, ist
2. Ein Mensch, der nicht an sein ... Wohl, sondern an das Wohl anderer Menschen denkt, ist
3. Ein Mensch, der ... gern anderen Menschen ..., ist gesellig.
4. Ein Mensch, der gern und viel redet, ist
5. Ein Mensch, der ... seinem Ziel entgegengeht, ist zielbewusst.
6. Ein Mensch, der die anderen ..., ist ungesellig.
7. Ein Mensch, der eine Kränkung nicht vergessen kann, ist
8. Ein Mensch, der niemals ..., wenn es einen Beschluss zu fassen gilt, ist entschlossen.

Задание 2. Lena Meyer-Landrut (Der Mensch und sein Schaffen): Hören Sie.

Stimmen diese Aussagen?

Richtig Falsch

Lena Meyer-Landruts Künstlername ist Lena.

Sie wurde am 23. März 1991 in Hamburg geboren.

Sie hat noch einen älteren Bruder.

Zweimal wurde Deutschland bereits Erster beim Eurovision Songcontest.

Im Film „Findet Nemo“ lieh Lena Schildkrötenmädchen Shelly ihre Stimme.

Sie singt und tanzt.

Beim 56. Eurovision Song Contest in Düsseldorf tritt Lena mit dem Lied „Taken by a stranger“ ein zweites Mal an.

brünett = jemand hat braune Haare

verzaubert = verwandelt, verhext

Rebellion = Widerstand, Aufstand

Sympathieträger = jemand, der von vielen Menschen gemocht wird

Hoffnungsträger = jemand an den man große Erwartungen hat

Entscheidungsshow = eine Show, in der eine Entscheidung getroffen wird

ahnen = meinen, erraten

Passage = Durchfahrt, Durchgang

5.1.9 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ОПК-6:

1. Formulieren Sie die Fragen zum Video «Wie kreativ ist die Künstliche Intelligenz» (<https://youtu.be/GQIzGnG9eOY>).

5.1.10 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПК-6:

Задание 1. **Charakteristik.**

Charakterisieren Sie Tina Stein. Beachten Sie dabei folgende Hinweise.

Die Aufgabe einer Charakteristik ist es, ein Bild von einem Menschen zu zeichnen, das seine wesentlichen Charakterzüge erkennen lässt. Um einen Menschen charakterisieren zu können, ist es notwendig, sein Verhalten und Handeln zu beobachten, um daraus auf bestimmte Charakterzüge schließen zu können. In einer solchen Charakteristik dürfen keine Vermutungen ausgesprochen werden. Alle Aussagen müssen durch Beobachtungen begründet sein, anders kann man einem Menschen nicht gerecht werden.

Merken Sie sich den Aufbau einer Charakteristik.

Man kann eine Charakteristik folgenderweise aufbauen (die Reihenfolge der Punkte 1-3 kann beliebig gewählt werden):

1. Stellung der betreffenden Person in der Gesellschaft. Dazu kann – je nach Art und Zweck der Charakteristik – gehören: Beruf, gesellschaftliche Funktion oder Aufgabe, Entwicklungsgang, Rolle in einer Gemeinschaft, soziale Herkunft, familiäre Verhältnisse u. ä.
2. Äußere Merkmale, falls ihre Angabe für den Zweck der Charakteristik notwendig ist. Dazu können gehören: Lebensalter, Gestalt, Aussehen, Bewegungsformen, Kleidung, äußere Lebensumstände u.ä.
3. Verhältnis zur Gesellschaft. Dazu können gehören: Einstellung zur Arbeit, Einstellung zu sozialen und politischen Problemen, Verhältnis der betreffenden Person zu ihrer Umgebung, Verhältnis der Kollegen und anderer zu der betreffenden Person u.ä.
4. Wesentliche Charakterzüge und besondere Eigenschaften. Es genügt nicht, die Charakterzüge und Eigenschaften zu nennen, sondern es muss vor allem angegeben werden, an welchen Handlungen oder Verhaltensweisen sie erkennbar sind und wie sie sich entwickeln. Dabei müssen in manchen Fällen die Motive des Handelns oder Verhaltens angegeben werden, vor allem dann, wenn die Handlung oder das Verhalten zu einer falschen Schlussfolgerung führen kann.

Задание 2. Vergleichende Charakteristik.

Vergleichen Sie eine Person, die nach einem schweren Unfall wieder zum Leben fand, mit Tina Stein.

Beachten Sie einige Tipps zur Gestaltung einer vergleichenden Charakteristik!

In einer vergleichenden Charakteristik von mehreren Personen werden Gemeinsamkeiten und Unterschiede im Denken, Verhalten und Handeln untersucht.

Eine vergleichende Charakteristik muss motiviert sein, d.h. die Rollen der zu vergleichenden Gestalten müssen bestimmte Gemeinsamkeiten aufweisen, die sich z.B. in Parallelität oder Kontrast äußern können. (Ein Kontrast besteht beispielsweise, wenn die handelnden Personen Vertreter gegensätzlicher Gesellschaftsschichten sind und die Gegensätze unmittelbar aufeinander prallen, oder auch, wenn sie, ohne verschiedenen Gruppen oder Schichten anzugehören, Gegenspieler sind.)

Eine vergleichende Charakteristik kann man durch eine kurze Zusammenfassung der wesentlichen Gemeinsamkeiten und Unterschiede oder durch eine kurze Schlussbetrachtung abschließen.

Bei der Gestaltung einer vergleichenden Charakteristik nehmen Sie folgende Wortgruppen zu Hilfe:

erstens ... zweitens...

einerseits ... andererseits (aber) ...

genauso wie

ähnlich sein

etwas (viel) Gemeinsames (Unterschiedliches) haben

im Vergleich zu (mit) ...

im Unterschied zu ...

der Unterschied ist, dass ...

ein Unterschied wie Tag und Nacht

einen Vergleich ziehen

keinen Vergleich mit jemandem aushalten

Задание 3. Charakteristik literarischer Gestalten.

Charakterisieren Sie Anton Wanzl als Mensch, Schüler und Sohn. Halten Sie sich an den Aufbau einer Charakteristik und beachten Sie auch die folgenden Hinweise.

Die Charakteristik einer literarischen Gestalt unterscheidet sich insofern von der Charakteristik eines Menschen aus der Umwelt, als die Quellen der Information unterschiedlich sind: In dem einen Fall ist es unmittelbare Wirklichkeit, im anderen das literarische Werk.

Bei der Vorbereitung einer Charakteristik einer literarischen Gestalt kommt es darauf an, die Stellen herauszusuchen, in denen der Autor die wesentlichen Charakterzüge und Eigenschaften zutage treten lässt. Mitunter ist es zweckmäßig, die Stellen, an denen der Autor die handelnde Person prägnant charakterisiert, wörtlich zu zitieren. Es ist häufig unmöglich, mit anderen Worten dasselbe auszudrücken. Zitate müssen durch Anführungszeichen kenntlich gemacht werden.

Das Zitat kann man mit folgenden Einleitungsworten einführen:

Wie der Autor schreibt, ...

Ich berufe mich auf den Autor ...

Ich beziehe mich auf ...

Um mit den Worten des Autors zu sprechen, ...

Das kann ich folgendermaßen begründen ...

Hier einige Beispiele für ...

Weitere Beispiele dafür ...

Das lässt sich nachweisen anhand von Beispielen ...

Задание 4. Liebeskummer. Sagen Sie anders! Bilden Sie Ihre eigenen Beispielsätze mit der Lexik!

vorige Woche

lauschen

Trottel

irren Hunger haben

Pille

aufessen

murmeln

verhatscht

Kummer

anscheinend

Zumutung

kugelrund schauen

abschalten

schluchzen

sich rühren

arg

die Alten

zu D hinstarren

sich erheben

drängen

borniert

5.1.11 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПКД-5:

Задание 1. Korrigieren Sie Fehler!

Auf die Füßen gestellt

Die gelernte Gärtnerin Tina Stein fand nach einem tragischen Unfall zu einer „neuen Leben“. Die querschnittgelähmte Frau wollte mit einem Leben als Behindertin nicht einfach abfinden. Der Staat finanzierte ihre Ausbildung für Schauspielerinnen und Mediensprecherinnen – als Rehabilitationmaßnahme. Mit seinem Bühnenpartner Andreas Hannig ist Tina seit einem Jahr auf dem Tournee. Sie hat sich für ihre Zukunft vorgenommen, auch ganz „normale“ Rollen überzunehmen.

Задание 2. Referieren Sie den Artikel. Beachten Sie die Besonderheiten dieser Darstellungsart!

Selektion im Labor

Soll man Frauen nur noch "gute" Embryos einpflanzen?

VON SARAH JÄGGI

DIE ZEIT

Das größte Elternglück ist manchmal ganz unromantisch. Dank des medizinischen Fortschritts können heute Paare Kinder kriegen, die eigentlich keine Kinder bekommen können. Pro Jahr kommen in der Schweiz etwa 2.000 Kinder zur Welt, die außerhalb des Mutterleibs gezeugt wurden. Dafür werden Ei- und Samenzellen in einer Glasschale, also in vitro, zusammengebracht. Gelingt die Befruchtung, werden maximal drei befruchtete Eizellen in die Gebärmutterhöhle eingepflanzt. Die Frau ist nun schwanger. Sie kann, wenn sie will, wie jede andere Schwangere, mithilfe von diversen vorgeburtlichen Kontrollen, also der Pränataldiagnostik (PND), herausfinden, ob ihr Kind an Gendefekten oder Chromosomenanomalien leidet. Und bis zur zwölften Schwangerschaftswoche kann sie sich dafür entscheiden, ein behindertes Kind auszutragen – oder dagegen.

Am 14. Juni muss das Schweizer Stimmvolk darüber entscheiden, ob neben der heute selbstverständlichen PND auch die Präimplantationsdiagnostik (PID) erlaubt sein soll. So wie dies in den meisten Ländern Europas zulässig ist – nur in Litauen ist sie bei künstlichen Befruchtungen verboten. Kurzum: Eine Frau, die nur auf künstlichem Weg schwanger werden kann, soll den Zustand der Embryos untersuchen lassen dürfen, bevor sie sich diese einpflanzen lässt. Embryonen mit einem genetischen Defekt könnten so vor der Einpflanzung aussortiert werden.

Wie alle ethischen Fragen wird auch diese heftig, kontrovers und nicht entlang der Parteigrenzen geführt. Die Vorlage spaltet nicht nur die CVP, sondern auch die SVP und die SP. Und auch die Stimmbürger. Eine Befragung des Forschungsinstituts gfs.bern ergibt, dass Ende April 44 Prozent von 1212 Befragten Nein oder eher Nein zur Vorlage gesagt hätten.

Für die Befürworter ist die Verfassungsänderung eine zeitgemäße und sinnvolle Vorverlegung der Pränataldiagnostik zum frühestmöglichen Zeitpunkt. Die PID-Gegner hingegen sehen darin ein "Instrument der Selektion", mit dem zwischen "wertvollem und minderwertigem Leben" unterschieden wird – und das es darum zu bekämpfen gilt. Sie sehen das Recht des ungeborenen Kindes in Gefahr und fürchten, dass es nur noch eine Frage der Zeit ist, bis Ersatzlager- und Designerbabys künstlich erzeugt werden.

Was stimmt nun? Dient der Verfassungsartikel einer seriösen Reproduktionsmedizin – oder wird damit die Büchse der Pandora geöffnet?

Welche Folgen ein Ja am 14. Juni genau hat, wird erst das Fortpflanzungsmedizingesetz regeln. Dieses wird ebenfalls geändert. Klar ist, der PID sollen in der Schweiz enge Schranken gesetzt werden. Und sie darf nur in zwei Fällen eingesetzt werden: um eine Unfruchtbarkeit zu überwinden und die Gefahr einer schweren Erbkrankheit beim Kind abzuwenden. Konkret: In Zukunft sollen so viele Eizellen befruchtet werden dürfen, wie "für die medizinisch unterstützte Fortpflanzung notwendig sind". Heute sind nur drei Eizellen erlaubt. Tritt keine Schwangerschaft ein, muss die Frau die langwierige

Vorbereitungsprozedur von Neuem beginnen. Die überzähligen, befruchteten Eizellen sollen künftig eingefroren werden dürfen. Auch das ist heute verboten. Und schließlich sollen die Embryos vor der Einpflanzung untersucht werden können. In diesem Punkt geht der Vorschlag des Parlamentes weiter als jener des Bundesrats. Dieser wollte die Untersuchung nur jenen Paaren erlauben, die Träger von schweren Erbkrankheiten sind.

Andere reproduktionsmedizinische Träume, etwa die Auswahl eines immunkompatiblen Embryos für ein krankes Geschwister – ein sogenanntes Retterbaby –, die Wahl des Geschlechts oder der bevorzugten Augenfarbe, sollen verboten bleiben. Genauso wenig darf einem gehörlosen Paar zu einem gehörlosen Kind verholfen werden – was theoretisch möglich wäre.

Was auch immer der 14. Juni bringen wird. Die Abstimmung ist nur ein Testlauf für das Gesetz über die Fortpflanzungsmedizin. Das Referendum dagegen ist bereits angekündigt. Die Kinderfrage bleibt der Schweizer Politik also erhalten.

Задание 3. Erläutern Sie die Aphorismen!

Schlechte Laune verdirbt die beste Erziehung.

(Franz Christoph Schiermeyer, 1952-)

Erziehung ist Beispiel und Liebe - sonst nichts.

(Friedrich Wilhelm Fröbel, 1782-1852)

Ihr müsst die Menschen lieben, wenn ihr sie ändern wollt.

(Johann Heinrich Pestalozzi, 1746-1827)

Der Mensch ist das einzige Geschöpf, das erzogen werden muss.

(Immanuel Kant, 1724-1804)

5.1.12 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПКД-7:

Задание 1. Lesen Sie den Text „Rote Korallen“ von Judith Hermann.

Analysieren Sie den Text nach folgenden Schritten:

1. Thema
2. die Struktur des Textes (zweigleisige Handlungsführung, zwei verschiedene Zeitebenen)
3. Figuren
4. die Erzählerin
5. poetische Mittel (Motive, Symbole, Vergleiche)

Welchen Eindruck hat die Geschichte auf Sie gemacht?

Was ist Koralle? Wie hängt das wohl mit der Geschichte zusammen?

Was denken Sie, was passiert dem Geliebten am Ende der Geschichte?

Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Количество ошибок – 0
отлично	Количество ошибок – 1-2
очень хорошо	Количество ошибок – 3-4
хорошо	Количество ошибок – 5-6
удовлетворительно	Количество ошибок – 7-8

Оценка	Критерии оценивания
неудовлетворительно	Количество ошибок – 9-10
плохо	Количество ошибок – более 10 или задание не выполнено

5.1.13 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции ОПК-3:

Типовой тест (образец) :

1. Manche Mädchen ... auf der Anrede “Frau”.
 - A. stehen
 - B. beharren
 - C. weisen
2. Nach dem I. Weltkrieg war ein rasanter Wandel im ... der Frau zu beobachten.
 - A. Selbstbewusstsein
 - B. Leitbild
 - C. Gestalt
 - D. Weltanschauung
3. Die ... ist das Schreckbild deutscher Männer.
 - A. Rabenmütter
 - B. Emanzipation
 - C. “Emanze”
4. Ende der 70-er Jahre ... die Frauen in Friedens- und Anti-Atombewegung, später bei den Grünen.
 - A. beteiligen sich
 - B. engagieren sich
 - C. beschäftigen sich
5. Swetlana Sawizkaja stellte ihren ersten Weltrekord im Fallschirmspringen mit 17 Jahren
 - A. an
 - B. auf
 - C. –
6. Die Frauenrechtlerinnen ... darauf, dass auch Frauen Menschen sind.
 - A. erinnerten
 - B. pochten
 - C. strebten

Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	95-100 % правильных ответов
отлично	85-84 % правильных ответов
очень хорошо	75-84 % правильных ответов
хорошо	65-74 % правильных ответов
удовлетворительно	51-64 % правильных ответов
неудовлетворительно	40 – 50 % правильных ответов
плохо	менее 40% правильных ответов

5.1.14 Типовые задания (оценочное средство - Проект) для оценки сформированности компетенции ОПК-6:

1. Erstellen Sie eine Präsentation zum Thema „Kunst in Deutschland“.
2. Beschreiben Sie das Verfahren einer Erfindung&

Критерии оценивания (оценочное средство - Проект)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Цель достигнута, все задачи решены. Использованная литература и другие источники информации изучены глубоко. Материал изложен последовательно, логично, наглядно. Выводы убедительны.
не зачтено	Цель не достигнута, задачи решены не полностью. Использованная литература и другие источники информации изучены недостаточно глубоко. В изложении материала отсутствуют логичность и последовательность. Выводы неубедительны.

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компет	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				

компетенций)							
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторым и недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторым и недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы

		одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:

5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции УК-1

Экзамен в 5 семестре

1. Kann man Kreativität entwickeln oder wird sie angeboren?

Экзамен в 6 семестре

1. Umweltprobleme der modernen Welt: Gefahren und Folgen.
2. Wege zur Vermeidung der Umweltkatastrophe.

5.3.2 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции УК-4

Экзамен в 5 семестре

1. Gibt es typische Charaktereigenschaften für einen Beruf / eine Tätigkeit, ja oder nein, begründen Sie Ihre Meinung?

Экзамен в 6 семестре

1. Gentechnik: Gefahr oder Chance?
2. Klonen: Sinn und Ethik des Anwendungspotenzials.

5.3.3 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ОПК-3

Экзамен в 5 семестре

1. Halten Sie es für es möglich, einen Menschen glücklich zu machen?
2. Sind Erfolg und Niederlage zwei Seiten der menschlichen Errungenschaften?

Экзамен в 6 семестре

1. Was hemmt die Wissenschaft und die Forschung?
2. Was sollte noch erfunden werden?

5.3.4 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ОПК-6

Экзамен в 5 семестре

1. Was halten Sie von Horoskopen?

Экзамен в 6 семестре

1. Innovationen, die unseren Alltag verändert haben.
2. Umstrittene Errungenschaften der Medizin (Retortenbabys, Schönheitschirurgie u.a.).

5.3.5 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПК-6

Экзамен в 5 семестре

1. Welche Rolle spielen Gefühle im Leben des Menschen?

Экзамен в 6 семестре

1. Ethische Probleme des assistierten Suizides.
2. Kunst: Geschichte und Gegenwart.

5.3.6 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКД-5

Экзамен в 5 семестре

1. Der größte Vorzug des Menschen ist das Denken. Sind Sie einverstanden?

Экзамен в 6 семестре

1. Welche Rolle spielen Wissenschaft und Forschung im Leben der Menschen?
2. Die bedeutendsten Künstler der deutschsprachigen Länder.

5.3.7 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКД-7

Экзамен в 5 семестре

1. Sind Erfolg und Glück Synonyme?

Экзамен в 6 семестре

1. Arten der Kunst.

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, ответ правильно структурирован, отличается логикой изложения и аргументированностью; использована вся обязательная и дополнительная лексика по теме и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания. Студент полно и корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы.
отлично	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, ответ правильно структурирован, отличается логикой изложения и аргументированностью; использована вся обязательная лексика по теме и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, могут присутствовать 1-2 ошибки, в целом не влияющие на результат. Студент полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы.
очень хорошо	Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, ответ

Оценка	Критерии оценивания
	правильно структурирован, отличается логикой изложения и аргументированностью; использована обязательная лексика по теме и грамматические конструкции соответствуют сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки (не более пяти), не влияющие на понимание содержания. Студент корректно отвечает на дополнительные вопросы.
хорошо	Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, ответ правильно структурирован, отличается логикой изложения и аргументированностью; использована значительная часть лексики по теме и грамматические конструкции соответствуют сложности задания, однако имеется некоторое количество лексических и/или грамматических ошибок, в целом не влияющих на понимание содержания. Студент в целом корректно отвечает на дополнительные вопросы.
удовлетворительно	Тема раскрыта не полностью, содержание в целом соответствует теме, структура сообщения и логика изложения в целом выдержаны, но имеются неточности; лексический запас ограничен, имеются грамматические и лексические ошибки. Студент не полно отвечает на дополнительные вопросы и/или отвечает с ошибками, не отвечает на дополнительные вопросы.
неудовлетворительно	Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые грамматические и лексические ошибки. Студент не отвечает на дополнительные вопросы и/или отвечает ошибочно.
плохо	Студент не выполнил задание, отказался от ответа.

5.3.8 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПКД-5

Экзамен в 5 семестре

Практическое задание 1. Реферирование статьи. Беседа по затронутым проблемам.

Text (образец)

Pubertäre Kampfansage

Zahnspange, Liebeskummer und Schulstress. Die Pubertät ist für Kinder und Eltern eine schwierige Zeit. Viele Mütter und Väter fühlen sich mit der Erziehung überfordert und suchen Hilfe in Elternkursen.

Marie vergisst ständig, den Müll zu entsorgen, Lisa chattet lieber im Internet als Hausaufgaben zu machen. Florian kommt immer wieder betrunken von Parties nach Hause. Meistens ähneln sich die Klagen, die Paula Honkanen-Schoberth von Eltern hört. "Wenn Kinder in die Pubertät kommen, ist es mit dem Familienfrieden oft vorbei", sagt die Soziologin, die seit vier Jahren als Geschäftsführerin des Deutschen Kinderschutzbundes in Berlin arbeitet.

"Viele Eltern sind ratlos und wütend, weil die Jugendlichen sich so leichtfertig über Regeln hinwegsetzen", beobachtet die Soziologin. Doch während die Familien früher ihre Kämpfe alleine ausfochten, suchen sich heute immer mehr Eltern in Deutschland professionelle Hilfe. "Mütter und Väter sind offener geworden, über Erziehungsfragen zu reden", sagt Honkanen-Schoberth. "Sie bemühen sich um ein vertrauensvolles Verhältnis zu ihren Kindern und investieren dafür auch Zeit und Geld."

Weder autoritär noch laissez-faire

Rund 160.000 Mütter und Väter hat der Deutsche Kinderschutzbund mit seinen Kursen "Starke Eltern – starke Kinder", die die finnische Soziologin 1985 in Aachen startete, erreicht. Sie brachte die Idee aus Finnland mit und entwickelte für den Kinderschutzbund ein Konzept, das sich auch an spezielle Elterngruppen richtet, darunter Mütter und Väter pubertierender Kinder. Bundesweit sind bis heute 12.000 Kursleiter ausgebildet worden. Die Seminare bestehen aus 10 bis 12 Kursterminen mit je zwei bis drei Stunden, an denen bis zu 16 Mütter und Väter teilnehmen können.

"Dabei geht es viel um Kommunikation in der Familie, um Gewaltfreiheit und ums Grenzen setzen", fasst Honkanen-Schoberth ihre Konzeption zusammen. Bei Eltern pubertierender Kinder beobachtet die 59-jährige Soziologin und Familientherapeutin vor allem zwei Verhaltensweisen. Manche Eltern zögen "die Schnüre ganz kurz" und forderten damit noch mehr Grenzüberschreitungen ihrer Kinder heraus. Andere resignierten nach dem Motto "Mach doch, was du willst."

Freiheiten geben, Grenzen setzen

Beides sei falsch, betont der Hamburger Erziehungsberater und Buchautor Jan-Uwe Rogge. Eltern sollten ihren Kindern auch Freiheiten gewähren, rät er. "Die schwierigste Hausaufgabe für Eltern in meiner Beratung lautet, das Wort Schule eine ganze Woche lang nicht in den Mund zu nehmen." Natürlich sollten sie die Schule ernst nehmen, aber gelassen bleiben, wenn Jugendliche mal nicht lernen wollten.

Rogge warnt allerdings davor, dass Eltern ihren Kindern alle Entscheidungen selbst überlassen. "Pubertierende brauchen Grenzen, weil sie Orientierung und Geborgenheit geben." Aber die Regeln sollten "unaufgeregt" besprochen und die Strafen bei Überschreiten der Grenzen gemeinsam mit den Kindern festgelegt werden. Damit Ruhe in die Auseinandersetzung kommt, empfiehlt der Pädagoge Eltern sogar, eine "Auszeit" zu nehmen. "Sie sollten die Diskussion erstmal beenden, sie aber nach einiger Zeit wieder aufgreifen und sich um eine für alle befriedigende Lösung bemühen."

Eigene Werte überprüfen

Beim Thema Computer, Alkohol oder Ausgehen kann das bisweilen schwierig sein. "Eltern müssen sich informieren, welche Ausgehzeiten, Computerspiele und Getränke für Jugendliche im Alter von 12 bis 17 Jahren angemessen sind und welche Freiheiten sie persönlich ihren Kindern dabei lassen wollen", sagt Paula Honkanen-Schoberth. Elternkurse könnten dabei helfen, sich über die eigenen Werte in der Erziehung klar zu werden. Außerdem sei der offene Austausch über die Konflikte in der Familie und die gemeinsame Suche nach Lösungen sehr entlastend. "Mütter und Väter erfahren hier, dass sie mit ihren Problemen nicht alleine sind."

Schließlich sei die Pubertät eine Phase des Aufbruchs und Umbruchs, die immer Unruhe in die Familie bringe, betont die Soziologin. Bei den Teenagern spielten die Hormone verrückt und sorgten für eine Reihe von Veränderungen im Gehirn. Zwar steige die Intelligenz, aber der Umgang mit Gefühlen, die Impulskontrolle und Handlungsplanung seien beeinträchtigt. "Die Verhaltensänderung ist ein natürlicher Prozess, keine Folge einer grundfalschen Erziehung", beruhigt Honkanen-Schoberth. "Wer mit seinen Kindern im Gespräch bleibt, wird sie nicht verlieren."

Autorin: Sabine Damaschke

Redaktion: Conny Paul

Практическое задание 2. Комментирование высказывания.

Прокомментируйте следующее высказывание (образец):

1. Wenn man glücklich ist, soll man nicht noch glücklicher sein wollen.

Theodor Fontane

2. Glück ist Liebe, nichts anderes. Wer lieben kann, ist glücklich

Hermann Hesse

3. Es gibt zwei Arten von Missgeschick: das eigene Pech und das Glück der anderen.

Ambrose Bierce

Экзамен в 6 семестре

Практическое задание 1. Реферирование статьи. Беседа по затронутым проблемам.

Text (образец)

Jugendliche zwischen Klimaschutz und Populismus

Deutsche Jugendliche sind politisch engagiert wie lange nicht. Gleichzeitig sympathisiert ein Drittel der Befragten mit populistischen Parolen. Die aktuelle Shell-Studie zeigt die Widersprüche der jungen Generation auf.

„Eine Generation meldet sich zu Wort“ – diesen Untertitel trägt die aktuelle Shell-Jugendstudie und verweist damit auf den wiedererwachten gesellschaftlichen Gestaltungsanspruch der jüngeren Generation. Für die Studie wurden die Einstellungen und Sorgen von 2572 Jugendlichen zwischen 12 und 25 Jahren untersucht.

Umweltschutz spielt dabei eine zentrale Rolle, wie die Schüler und Schülerinnen der „Fridays-for-Future“-Bewegung zeigen, die regelmäßig freitags für mehr Klimaschutz auf die Straße gehen. „Es tut sich etwas. Die Jugendlichen artikulieren ihre Interessen, nicht nur untereinander, sondern gegenüber Politik und Gesellschaft“, betont der Leiter der Studie, Mathias Albert bei der Vorstellung der Ergebnisse am Dienstag.

Das politische Engagement der jungen Generation geht laut Studie oft mit einem hohen Bildungsgrad und Wohlstand einher. „Diejenigen, die sich engagieren, tun dies oft aus einem wohlbehüteten Wohlstandsnest“, betonte Bundesfamilienministerin Franziska Giffey (SPD). Man müsse auch auf diejenigen achten, die ganz andere Sorgen haben, als sich zu engagieren, diejenigen, die „nicht auf der Sonnenseite stehen“, so Giffey. „Bei aller politischer Beteiligung, es ist wichtig, dass die soziale Schere nicht auseinandergeht, gerade für die, die sich abgehängt fühlen, müssen wir mehr tun“, meint die Ministerin. Wenig Vertrauen in Politiker

Die Studie offenbart einen Widerspruch: So sei zwar das Vertrauen in die Demokratie groß, aber das Vertrauen in die Politiker und Politikerinnen gering. 71 Prozent der Jugendlichen glauben demnach nicht, dass die Regierung sich für ihre Belange interessiert. Parteien liegen, was das Vertrauen angeht, noch hinter der Polizei, Gewerkschaften und Umweltorganisationen.

„Das ist ein Auftrag, den uns die Studie gibt“, resümiert Franziska Giffey. „In Deutschland gibt es knapp 14 Millionen Jugendliche – sie sind also klar in der Unterzahl, wenn es um demokratische Entscheidungen geht. Wir müssen uns überlegen, wie wir sie stärker beteiligen können“. Sie plädiere deswegen für die Senkung des Wahlalters auf 16 Jahre.

Anfällig für Populismus Ein anderes Problem, das die Studie aufzeigt: Rund neun Prozent der befragten Jugendlichen teilen rechte, ausländerfeindliche Positionen. Und etwa ein Viertel der Jugendlichen bezeichnet die Studie als „Populismus-Geneigte“. Zwar betone die Mehrheit der Jugendlichen, dass sie es gut finden, dass Deutschland viele Flüchtlinge aufgenommen habe. Doch zugleich meinten 68 Prozent der Befragten, dass die Aussage „In Deutschland darf man nichts Schlechtes über Ausländer sagen, ohne gleich als Rassist beschimpft zu werden“, voll und ganz oder eher stimme. Giffey zieht daraus vor allem Schlussfolgerungen für den Schulunterricht: „Politische Bildung sollte in der Schule eine größere Rolle spielen“, sagt sie.

Topthema Umweltverschmutzung. Am meisten sorgen sich die befragten Jugendlichen um die Umwelt. Die Themen Umweltschutz und Klimawandel haben für die Jugendlichen in den letzten Jahren erheblich an Bedeutung gewonnen. War in der letzten Studie noch die größte Angst der Jugendlichen die Furcht vor Terroranschlägen, ist es jetzt die Angst vor Umweltverschmutzung. 71 Prozent der Befragten finden ein umweltbewusstes Leben wichtig, 2002 waren es 60 Prozent.

Hoch im Kurs steht auch die Familie. So sei für die Jugendlichen auf der einen Seite eine gute Beziehung zu den eigenen Eltern enorm wichtig. Auf der anderen Seite wünschen sich die Befragten für ihre Zukunft eine gute Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Giffey zeigte sich überrascht davon, dass sich junge Menschen bei der Familienplanung „auf den Weg einer Retraditionalisierung“ machten. Denn die Mehrheit der Befragten möchte, dass die Frau diejenige ist, die beruflich zurücktritt. Gleichzeitig wünschen sich trotzdem viele junge Männer eine Rolle als aktiver Vater. Seit 1953 beauftragt der Mineralölkonzern Shell Wissenschaftler und Institute im Abstand von vier Jahren damit, die Einstellungen Jugendlicher in Deutschland zu dokumentieren. Die Studie gilt in Deutschland als aufschlussreichste ihrer Art.

Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Уровень понимания содержания текста соответствует поставленной цели и выбранной стратегии; все задания выполнены безошибочно. Коммуникативная задача решена. Высказывания студента содержательны и убедительны, соответствуют поставленной цели, ситуации и ролевым параметрам, соотносятся с содержанием. Использованные языковые и речевые средства разнообразны, речь беглая, отсутствуют хезитационные

Оценка	Критерии оценивания
	паузы.
отлично	Уровень понимания содержания текста соответствует поставленной цели и выбранной стратегии; при ответе возможно наличие 1-2 незначительных неточностей, не влияющих на общее понимание текста. Коммуникативная задача решена. Высказывания студента содержательны и убедительны, соответствуют поставленной цели, ситуации и ролевым параметрам, соотносятся с содержанием. Использованные языковые и речевые средства разнообразны, речь беглая.
очень хорошо	Уровень понимания содержания текста соответствует поставленной цели и выбранной стратегии, однако, отдельные задания выполнены с грамматическими ошибками. Высказывания студента содержательны и убедительны, соответствуют поставленной цели, ситуации и ролевым параметрам, соотносятся с содержанием. Использованные языковые и речевые средства разнообразны. Речь в целом беглая, но присутствуют немногочисленные хезитационные паузы.
хорошо	Уровень понимания содержания текста соответствует поставленной цели и выбранной стратегии, однако, отдельные задания выполнены с лексическими и грамматическими ошибками. Высказывания студента содержательны и убедительны, соответствуют поставленной цели, ситуации и ролевым параметрам, соотносятся с содержанием. Языковые и речевые средства недостаточно разнообразны, речь в целом беглая, но присутствуют немногочисленные хезитационные паузы.
удовлетворительно	Уровень понимания содержания текста в целом соответствует поставленной цели и выбранной стратегии, однако отдельные ключевые фрагменты текста не поняты; отдельные задания выполнены с многочисленными ошибками содержательного и лексико-грамматического характера. Высказывания студента недостаточно содержательны и убедительны, не всегда соответствуют поставленной цели, ситуации и ролевым параметрам, не всегда соотносятся с содержанием высказываний. Объем высказываний не достаточен. Языковые и речевые средства недостаточно разнообразны. Присутствуют серьезные языковые и речевые ошибки. Логика высказываний местами нарушена.
неудовлетворительно	Содержание текста не понято, задания выполнены с грубыми ошибками содержательного и лексико-грамматического характера. Высказывания студента не содержательны и неубедительны, не соответствуют поставленной цели, ситуации и ролевым параметрам, не соотносятся с содержанием. Языковые и речевые средства скудны.
плохо	Студент не выполнил задание, отказался от ответа.

Примерный перечень тем оценочного средства – Курсовая работа:

1. Языковой менталитет и языковая картина мира
2. Рецепция национального характера иноязычной культурой
3. Лингвоимагология
4. Имагологический аспект компаративистики
5. Сравнительно-сопоставительный анализ переводческих произведений
6. Сопоставительное изучение русской концептосфер
7. Языковое посредничество и межкультурная коммуникация
8. Интерференции в двуязычной ситуации
9. Лингвострановедческий аспект перевода
10. Перевод реалий, реноминация реалий и лакун при переводе
11. Рецепция инокультурного кода в языковом сознании
12. Современный институциональный дискурс (политический, рекламный, спортивный, массово-информационный и др.)
13. Неология
14. Лексические средства выразительности в художественном тексте
15. Ономастика
16. Оказионализмы
17. Коннотативная лексика
18. Когнитивная метафора
19. Гендерно-маркированная метафора
20. Топонимика
21. Фразео-семантическое поле
22. Структурно-семантические особенности антропоморфных гендерно- маркированных метафор в современном языке
23. Авторские стратегии письма, идиостиль
24. Прагматика текста/дискурса
25. Методика преподавания иностранного языка
26. Эмотивная компетенция
27. Функционирование разноуровневых языковых единиц в различных типах дискурса современного языка
28. Прагматика перевода
29. Функционально-семантические поля в языке
30. Интенсификация высказывания в различных типах дискурса
31. Фразеология
32. Медиалингвистика
33. Особенности диалектов современных иностранных языков
34. Семантико-этимологический аспект исследования основных пластов лексики в иностранном языке
35. Функциональный потенциал заимствований
36. Гендерные особенности рекламных текстов
37. Функционирование языковых средств в рекламе и политической коммуникации
38. Речевое воздействие
39. Речевое манипулирование
40. Манипулятивные средства

41. Коммуникативные стратегии и тактики

42. Социальные стереотипы в языке

Критерии оценивания (оценочное средство - Курсовая работа)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	<p>В теоретической части адекватно отражено состояние проблемы, проанализированы теоретические и практические аспекты исследования, при этом анализ целостный и структурированный, служит обоснованию необходимости дальнейшего исследования темы. В практической части исследования точно и правильно сформулированы цель и задачи выборки иллюстрационного материала, правильно подобраны методики исследования, проведен полный качественный и количественный анализ, имеются графическое и табличное представление результатов, сделаны содержательные выводы, что свидетельствует о полном и глубоком усвоении студентом основной и дополнительной литературы и творческом подходе при её интерпретации и формулировке выводов. Вся курсовая работа в целом представляет собой целостное исследование, в котором есть введение и заключение. Теоретическая и практическая части связаны между собой. Тему исследования отличает очевидная актуальность и новизна. Из результатов сделаны практические выводы и намечены направления возможной дальнейшей исследовательской работы над темой. В своей деятельности студент проявил выраженный интерес к теме, самостоятельность и организованность, тщательность при проведении исследования. В ходе процедуры защиты студент высказывал собственную точку зрения на проблему, продемонстрировал свободную ориентацию в проблеме исследования, уверенное и последовательное изложение результатов, умение отвечать на вопросы по существу. Результаты исследования апробировались в форме: выступления на научно-практических мероприятиях, публикации.</p>
отлично	<p>В теоретической части представлено адекватное отражение состояния проблемы, проанализированы теоретические и практические аспекты исследования, причем анализ целостен и структурирован, служит обоснованию необходимости дальнейшего исследования темы. В практической части исследования точно, и правильно сформулированы цель и задачи выборки иллюстрационного материала, правильно подобраны методики исследования, проведен полный качественный и количественный анализ, сделаны содержательные выводы, что свидетельствует о полном и глубоком усвоении студентом основной и дополнительной литературы, но недостаточно выражен творческий подход при её интерпретации и формулировке выводов. Вся курсовая работа в целом представляет собой законченное исследование, в котором есть введение и заключение. Теоретическая и практическая части связаны между собой. Тему исследования отличает актуальность и новизна тематики. Из результатов сделаны практические выводы, но не совсем четко намечены направления возможной дальнейшей исследовательской работы над темой. В своей деятельности студент проявил интерес к теме, самостоятельность и организованность, тщательность при проведении исследования. В ходе процедуры защиты студент продемонстрировал свободную ориентацию в</p>

Оценка	Критерии оценивания
	проблеме исследования, уверенное и последовательное изложение результатов, умение отвечать на вопросы по существу. Результаты исследования апробировались в форме: выступления на научно-практических мероприятиях.
очень хорошо	В теоретической части адекватно отражено состояние проблемы, проанализированы теоретические и практические аспекты исследования, анализ целостен и структурирован, служит обоснованию необходимости дальнейшего исследования темы. В практической части исследования точно и правильно сформулированы цель и задачи выборки иллюстрационного материала, правильно подобраны методики исследования, проведен полный качественный и количественный анализ, сделаны содержательные выводы, что свидетельствует о достаточном уровне усвоения студентом основной и дополнительной литературы, однако при этом допущены единичные несущественные ошибки в её интерпретации и формулировке выводов. Вся курсовая работа в целом представляет собой законченное исследование, в котором есть введение и заключение. Теоретическая и практическая части связаны между собой. Тему исследования отличает актуальность. Из результатов сделаны практические выводы. В своей деятельности студент проявил интерес к теме, самостоятельность и организованность, тщательность при проведении исследования и обработке результатов. В ходе процедуры защиты студент продемонстрировал, что он ориентируется в проблеме исследования и полученных результатах, может их логично изложить, может ответить на вопросы по существу.
хорошо	В теоретической части представлен анализ теоретических исследований, но обоснование проблемы сделано нечётко. Отсутствуют некоторые значимые для раскрытия темы ссылки. В практической части исследования есть цель и задачи выборки иллюстрационного материала, однако допущены некоторые неточности в анализе, которые, тем не менее, не повлияли существенным образом на качество сделанных выводов, что свидетельствует о достаточном уровне усвоения студентом основной и дополнительной литературы, однако при этом допущены существенные ошибки в её интерпретации и формулировке выводов. Вся курсовая работа в целом оставляет впечатление целостного исследования, во введении и заключении нет существенных неточностей и недоработок. В своей деятельности студент проявил интерес к теме, самостоятельность и организованность, не нуждался в стимулировании и строгом контроле со стороны научного руководителя. В ходе процедуры защиты студент продемонстрировал, что он ориентируется в проблеме исследования и может их логично изложить и отвечать на вопросы.
удовлетворительно	В теоретической части представлен фрагментарный анализ источников, в котором нет целостности и чёткой структурированности. Анализом не охвачен целый ряд существенных для понимания проблемы исследований. В практической части исследования допущены неточности в формулировке цели и задач выборки иллюстрационного материала, анализ неполный, что свидетельствует о поверхностном уровне усвоения студентом основной и дополнительной литературы и наличии существенных ошибок в её

Оценка	Критерии оценивания
	<p>интерпретации и формулировке выводов. Вся курсовая работа в целом характеризуется несогласованностью теоретической и практической частей, имеются существенные недоработки во введении и заключении. В деятельности студента отсутствовала самостоятельность, требовался регулярный контроль со стороны преподавателя. В ходе процедуры защиты обнаружилась слабая ориентация в проблеме. Студент не всегда был способен отвечать на вопросы.</p>
неудовлетворительно	<p>В теоретической части представлено простое перечисление отдельных источников вне всякой связи между ними. Нет обоснования проблемы исследования. Анализ основной и дополнительной литературы неполный и носит фрагментарный характер, нет ссылок на новейшие источники. В изложении имеются множественные фактические ошибки. В практической части исследования отсутствуют цели и задач выборки иллюстрационного материала, анализ обнаруживается эпизодически и как следствие имеются множественные существенные ошибки в их интерпретации и неверные выводы. Вся курсовая работа в целом характеризуется отсутствием связи между теоретической и практической частями работы. Одна (теоретическая или практическая) часть работы не может быть оценена положительно и/или работа носит исключительно теоретический характер. В течение всего периода работы над темой деятельность студента нуждалась в строгом контроле и постоянном стимулировании со стороны преподавателя. В ходе процедуры защиты было обнаружено, что студент самостоятельно не ориентируется в содержании работы, не может объяснить и не понимает существо проблемы и не может отвечать на поступающие вопросы.</p>
плохо	<p>В теоретической части имеется простое перечисление отдельных источников вне всякой связи между ними. Нет обоснования выбора темы и проблемы исследования. Анализ основной и дополнительной литературы неполный и носит фрагментарный характер, нет ссылок на новейшие источники. В изложении имеются множественные фактические ошибки. В практической части исследования отсутствуют цели и задач выборки иллюстрационного материала, отсутствует анализ и как следствие имеются множественные существенные ошибки в их интерпретации и неверные выводы. Вся курсовая работа в целом не может быть признана целостным исследованием из-за отсутствия одной из существенных (теоретической или практической) частей работы. В течение всего периода работы над темой деятельность студента нуждалась в строгом контроле и постоянном стимулировании со стороны научного руководителя. Студент регулярно не являлся на консультации. Работа впервые представлена преподавателю для проверки накануне защиты или же работа в день защиты отсутствует. Работа не является самостоятельно полученным результатом и выполнена не самим студентом. В ходе процедуры защиты было обнаружено, что студент самостоятельно не ориентируется в содержании работы, не может объяснить и не понимает существо проблемы, не может отвечать на поступающие вопросы или отказывается отвечать.</p>

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Аверина А. В. Немецкий язык : учебное пособие по практике устной речи / Аверина А. В., Шипова И. А. - 3-е изд., испр., доп. - Москва : МПГУ, 2021. - 180 с. - Книга из коллекции МПГУ - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-4263-1029-2., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=806343&idb=0>.
2. Лапушинская Н.О. Практический курс немецкого языка = Sprachpraxis Deutsch : учебное пособие / Лапушинская Н.О.; Гальченко Л.В. - Москва : Высшая школа, 2021. - 439 с. - ISBN 978-985-06-3303-3., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=808693&idb=0>.
3. Усова Н. В. Deutsch aktuell : учебное пособие / Усова Н. В. - Донецк : ДонНУ, 2020. - 175 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ДонНУ - Языкознание и литературоведение., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=749285&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Бархатова Т.И. Немецкий язык: Экология: проблемы и задачи = Deutsch: Umwelt: Herausforderungen und Aufgaben : учебное пособие / Бархатова Т.И.; Игнатова Е.М.; Шестерина Е.А. - Москва : Прометей, 2021. - 252 с. - ISBN 978-5-00172-120-8., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=807989&idb=0>.
2. Karasenko E. Probleme der modernen Gesellschaft in Massenmedien. Deutsch als Fremdsprache : учебное пособие / Karasenko E. - Донецк : ДонНУ, 2018. - 184 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ДонНУ - Языкознание и литературоведение., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=749276&idb=0>.
3. Ягупова Л. Н. Testen Sie Ihr Deutsch : Sprachniveau C2 : учебное пособие / Ягупова Л. Н. - 2-е изд. - Донецк : ДонНУ, 2020. - 101 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ДонНУ - Языкознание и литературоведение., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=779833&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

Программное обеспечение:

MS Microsoft Office Word 2007

MS Microsoft Office PowerPoint 2007

Интернет-ресурсы:

<http://www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache/> — Сайт издательства учебной литературы по немецкому языку «Hueber»: учебно-методические материалы

www.goethe.de — Сайт Гёте-Института

<https://www.kuenstlerbedarf-blog.de> — Сайт, посвященный искусству

<http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/> — Онлайн-упражнения для изучающих немецкий язык от издательства «Schubert»

<http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/> — Сайт Института международной коммуникации ИКК, Дюссельдорф. Интернет-сервис для занятий по немецкому языку как иностранному

<http://www.deutschalsfremdsprache.ch/> — Раздаточные материалы для занятий

<https://www.martin-missfeldt.de/kunstgeschichte/stilepochen-uebersicht.php> — История искусства

<http://www.testdaf.de/index.php> — Сайт для подготовки к международному экзамену по немецкому языку TestDaF

http://www.klett-langenscheidt.de/Deutsch_als_Fremdsprache/ — Сайт издательства «Klett» (немецкое издательство, выпускающее учебную литературу на немецком языке).

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки/специальности 45.03.02 - Лингвистика.

Автор(ы): Егорова Виктория Николаевна.

Заведующий кафедрой: Воскресенская Наталья Александровна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 12.01.2024, протокол № 12.